



## TELAR® XP HERBICIDE

Versión 1.0 / USA  
10200030327

1/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### Identificador del producto

**Nombre comercial** TELAR® XP HERBICIDE

**Código del producto (UVP)** 84067172

**Número SDS** 10200030327

**N° de Registro (EPA)** 432-1561

#### Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso** Herbicida

**Restricciones de uso** Para restricciones ver etiqueta del producto.

#### Información sobre el surtidor

**Proveedor** Bayer Environmental Science  
2 T.W. Alexander Drive  
Research Triangle PK, NC 27709  
Estados Unidos

**Departamento Responsable** E-mail: SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

#### Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días)** 1-800-334-7577

**Teléfono de Información de Producto** 1-800-331-2867

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Este material no es peligroso bajo los criterios de los Estándares de Comunicación de Riesgos Federales de OSHA 29CFR 1910.1200.

#### Otros peligros

No se conocen peligros especiales.

### SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
2-cloro-N-[[[6-metil-4-metoxi-1,3,5-triazin-2-il)amino]carbonil]bencenosulfonamida	64902-72-3	75.0
Sal sódica del ácido lignosulfónico sulfometilado	68512-34-5	6.0



## TELAR® XP HERBICIDE

Versión 1.0 / USA  
102000030327

2/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

---

### SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para la llamar un centro de control de envenenamiento o un médico o para ir al tratamiento.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
<b>Contacto con la piel</b>	Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar inmediatamente con abundante agua al menos durante 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
<b>Contacto con los ojos</b>	Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
<b>Ingestión</b>	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No dejar el afectado sin vigilancia.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Síntomas</b>	Hasta la fecha, no se conocen síntomas.
<b>Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente</b>	
<b>Tratamiento</b>	Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente. No existe antídoto específico.

---

### SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Medios de extinción

<b>Adecuados</b>	Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.
<b>Inadecuados</b>	Chorro de agua de gran volumen



## TELAR® XP HERBICIDE

Versión 1.0 / USA  
102000030327

3/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

---

<b>Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla</b>	En caso de incendio se formarán gases peligrosos.
<b>Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios</b>	
<b>Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios</b>	Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.
<b>Información adicional</b>	Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua. Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra.
<b>Punto de inflamación</b>	no aplicable
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	Sin datos disponibles
<b>Límites inferior de explosividad</b>	no aplicable
<b>Límites superior de explosividad</b>	no aplicable
<b>Explosividad</b>	Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones** Mantener alejadas a personas no autorizadas. Aislar la zona de peligro. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

### Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de limpieza** Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación. Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados. El suelo posiblemente contaminado tiene que ser removido y eliminado.

**Consejos adicionales** Utilícese equipo de protección individual. Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado. Prevenir el contacto del producto con las plantas no objetivo.

**Referencia a otras secciones** Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.  
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.  
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

---



**TELAR® XP HERBICIDE**

Versión 1.0 / USA  
102000030327

4/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

**SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Consejos para una manipulación segura** Asegúrese una ventilación apropiada. Abrase y manipúlese el recipiente sin derramar el producto.

**Medidas de higiene** Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes** Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada.

**SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**Parámetros de control**

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Sacarosa	57-50-1	10 mg/m <sup>3</sup> (MPT)	02 2012	ACGIH
Sacarosa (Total)	57-50-1	10 mg/m <sup>3</sup> (REL)	2010	NIOSH
Sacarosa (Respirable.)	57-50-1	5 mg/m <sup>3</sup> (REL)	2010	NIOSH
Sacarosa (Parte (fracción) respirable.)	57-50-1	5 mg/m <sup>3</sup> (PEL)	02 2006	OSHA Z1
Sacarosa (Polvo total.)	57-50-1	15 mg/m <sup>3</sup> (PEL)	02 2006	OSHA Z1
Sacarosa (Parte (fracción) respirable.)	57-50-1	5 mg/m <sup>3</sup> (MPT)	1989	OSHA Z1A
Sacarosa (Polvo total.)	57-50-1	15 mg/m <sup>3</sup> (MPT)	1989	OSHA Z1A
Sacarosa (Polvo total.)	57-50-1	15 mg/m <sup>3</sup> (MPT)	06 2008	TN OEL
Sacarosa (Parte (fracción) respirable.)	57-50-1	5 mg/m <sup>3</sup> (MPT)	06 2008	TN OEL
Sacarosa	57-50-1	5ug/m <sup>3</sup> (AN ESL)	03 2014	TX ESL
Sacarosa	57-50-1	50ug/m <sup>3</sup> (ST ESL)	03 2014	TX ESL

**Controles de la exposición**



## TELAR® XP HERBICIDE

Versión 1.0 / USA  
102000030327

5/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

### Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

**Protección respiratoria** Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

**Protección de las manos** Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos

**Protección de los ojos** Gafas protectoras con cubiertas laterales

**Protección de la piel y del cuerpo** Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.

**Medidas generales de protección** Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavado utilizar un detergente y agua caliente.  
Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

## SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Aspecto</b>	de tostado claro a marrón
<b>Estado físico</b>	granulado
<b>Olor</b>	suave
<b>Umbral olfativo</b>	Sin datos disponibles
<b>pH</b>	5 - 7 a 1 % (como solución acuosa)
<b>Presión de vapor</b>	Sin datos disponibles
<b>Densidad de vapor (Aire = 1)</b>	Sin datos disponibles
<b>Densidad aparente</b>	580 - 700 kg/m <sup>3</sup>
<b>Tasa de evaporación</b>	no aplicable
<b>Temperatura de ebullición</b>	no aplicable
<b>Temperatura de fusión / congelación</b>	no aplicable
<b>Solubilidad en agua</b>	dispersable
<b>Energía mínima de ignición</b>	no aplicable
<b>Temperatura de descomposición</b>	Sin datos disponibles
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b>	no aplicable
<b>Viscosidad</b>	



**TELAR® XP HERBICIDE**

Versión 1.0 / USA  
102000030327

6/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

---

	no aplicable
<b>Punto de inflamación</b>	no aplicable
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	Sin datos disponibles
<b>Límites inferior de explosividad</b>	no aplicable
<b>Límites superior de explosividad</b>	no aplicable
<b>Explosividad</b>	Sin datos disponibles

---

**SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

<b>Descomposición térmica</b>	Sin datos disponibles
<b>Estabilidad química</b>	Estable en condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Sin datos disponibles
<b>Materiales incompatibles</b>	Sin datos disponibles
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

---

**SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

<b>Vía de exposición</b>	Ingestión, Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Inhalación
<b>Efectos inmediatos</b>	
<b>Ojo</b>	Puede causar una ligera irritación.
<b>Piel</b>	Puede causar una ligera irritación.
<b>Ingestión</b>	Nocivo por ingestión.
<b>Información sobre los efectos toxicológicos</b>	
<b>Toxicidad oral aguda</b>	DL50 (rata) 4,286 mg/kg
<b>Toxicidad aguda por inhalación</b>	Sin datos disponibles
<b>Toxicidad cutánea aguda</b>	DL50 (rata) > 5,000 mg/kg



## TELAR® XP HERBICIDE

Versión 1.0 / USA  
102000030327

7/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

<b>Irritación de la piel</b>	Ligera irritación (conejo)
<b>Irritación ocular</b>	Ligera irritación (conejo)
<b>Sensibilización</b>	No sensibilizante. (conejillo de indias) OCDE Línea Directriz de Prueba 406, Prueba de Buehler

### ACGIH

Ninguno(a).

### NTP

Ninguno(a).

### IARC

Ninguno(a).

### OSHA

Ninguno(a).

### Información adicional

Solo se han realizado estudios de toxicidad aguda en el producto formulado.

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Toxicidad para los peces</b>	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) > 122 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.
<b>Toxicidad para los invertebrados acuáticos</b>	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática grande)) > 112 mg/l Tiempo de exposición: 48 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.  CL50 (Mysidopsis bahia (camarón de mysid)) 89 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.
<b>Toxicidad para las plantas acuáticas</b>	CE50r (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)) > 0.24 mg/l Tiempo de exposición: 72 h  CE50b (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)) 0.088 mg/l Tiempo de exposición: 72 h
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	No aplicar directamente en el agua, en zonas donde estén presentes las aguas superficiales o en zonas intertidales más bajas que la mitad de la marca de aguas altos. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo.



**TELAR® XP HERBICIDE**

Versión 1.0 / USA  
102000030327

8/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

---

**SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Producto</b>	No contaminar el agua, los alimentos o el forraje por eliminación. Gestionar el producto no utilizado por incineración en una planta incineradora autorizada, según la normativa nacional y local aplicable.
<b>Envases contaminados</b>	Consultar las regulaciones estatales y locales concerniente a la eliminación correcta de contenedores. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
<b>Información RCRA</b>	La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

---

**SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

<b>49CFR</b>	Mercancía no peligrosa / material no peligroso
<b>IMDG</b>	
Número ONU	<b>3077</b>
Clase	9
Grupo embalaje	III
Contaminante marino	SI
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.  (CHLORSULFURON MIXTURE)
<b>IATA</b>	
Número ONU	<b>3077</b>
Clase	9
Grupo embalaje	III
Marca de peligroso para el medio ambiente	SI
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.  (CHLORSULFURON MIXTURE )

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este





## TELAR® XP HERBICIDE

Versión 1.0 / USA  
102000030327

9/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

### SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**N° de Registro (EPA)** 432-1561

**Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos**

**Lista TSCA**

Sal sódica del ácido lignosulfónico 68512-34-5  
sulfometilado

**EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos**

Ninguno(a).

**SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información**

Ninguno(a).

**SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química**

2-cloro-N-[[6-metil-4-metoxi-1,3,5-triazin- 64902-72-3  
2-il)amino]carbonil]bencenosulfonamida

**Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos**

**CA Prop65**

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

**Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos**

2-cloro-N-[[6-metil-4-metoxi-1,3,5-triazin- 64902-72-3 NJ, RI  
2-il)amino]carbonil]bencenosulfonamida  
Ninguno(a).

**Regulaciones Canadienses**

**Lista interior canadiense de sustancias**

Ninguno(a).

**Medio Ambiente**

**CERCLA**

Ninguno(a).

**Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes**

Ninguno(a).

**Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación**

Ninguno(a).

**Información EPA/FIFRA:**

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:



## TELAR® XP HERBICIDE

Versión 1.0 / USA  
102000030327

10/10  
Fecha de revisión: 09/02/2015  
Fecha de impresión: 09/02/2015

**Palabra de advertencia:** Atención!

**Indicaciones de peligro:** Nocivo por ingestión.  
Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos.

### SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

#### Abreviaturas y acrónimos

49CFR	Código de Regulaciones Federales, Título 49
ACGIH	EE. UU. ACGIH Valores límite de la exposición
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
ELINCS	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
IARC	EE.UU. IARC. Monografos sobre las Exposiciones Profesionales a Agentes Químicos
IATA	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IMDG	International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte
NTP	EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
TDG	Regulaciones de Transporte de Materiales Peligrosos
MPT	Media ponderada en el tiempo
UN	Naciones Unidas
OMS	Organización Mundial de la Salud

#### NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 1      Inflamabilidad - 1      Inestabilidad - 0      Otro - ninguno(a)

#### HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)

Salud - 1      Inflamabilidad - 1      Peligro Físico - 0      PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

**Razon para la revisión:** Nueva Hoja de Datos de seguridad.

**Fecha de revisión:** 09/02/2015

Estas informaciones son puestas a la disposición de buena fe, pero sin garantía, implicada o expresada. El comprador asume toda la responsabilidad para la seguridad y el uso disconforme a las instrucciones sobre la etiqueta.